

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 40 (1914)  
**Heft:** 24

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE

## DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA

### Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes

AINSI QUE DE

l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

## COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :

Président: M. A. Rychner, architecte, à Neuchâtel. — Secrétaire: M. Henry Baudin, architecte, à Genève.

## MEMBRES

**FRIBOURG**: MM. F. Broillet, architecte; H. Maurer, ingénieur; R. de Schaller, architecte. — **VAUD**: MM. Epitaux, architecte; W. Grenier, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. Jost, architecte; Alph. Vautier, ingénieur. — **GENÈVE**: MM. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, Conseiller administratif; Paul Picard, ingénieur-contracteur; Ch. Weibel, architecte. — **NEUCHATEL**: Ed. Elskes, ingénieur; A. Hotz, ingénieur cantonal E. Prince, architecte. — **VALAIS**: E. de Stockalper, ingénieur.

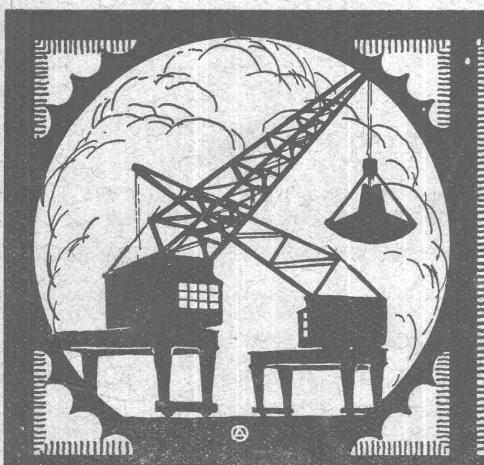
## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE

A. Palaz, professeur, *président*. — Meyer, architecte. — Imer-Schneider, ingénieur. — Dommer, ingénieur. — F. Rouge, libraire, à Lausanne.

## PRIX DE L'ABONNEMENT :

Suisse: 1 an, 10 fr. Etranger: 12 fr. — Pour sociétaires: Suisse: 1 an, 8 fr. Etranger: 10 fr. — Prix du numéro: 75 cent.

LAUSANNE

RÉDACTION: 2, Rue du Valentin, D<sup>r</sup> H. Demierre, ing. — ADMINISTRATION: Librairie F. Rouge & C<sup>ie</sup>, 6, rue Haldimand.

## DEUTSCHE MASCHINENFABRIK A. G.

### DUISBURG-sur-le-Rhin

Bureau: ROBERT AEBI & C<sup>o</sup>, ZURICH I, Löwenstr. 69

Installations et Grues de Ports

**Ponts de chargement, Basculeurs de wagons :: Grues tournantes et à portique : Grues de manœuvre à vapeur**

Installations de transport et de chargement

# VENTILATEURS

INSTALLATIONS MODERNES de VENTILATION  
et de DEPOUSSIERAGE

Séchoirs - Chauffages centraux

FRITZ WUNDERLI, Fabrique de Machines, USTER (Zurich)

# A. MOREL, Ateliers d'Héliographie

Jumelles N° 2

LAUSANNE

Téléphone 327

Héliographies

Papiers

Procédé à sec

ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

## Tréfileries réunies S. A., Biel

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

### Profils

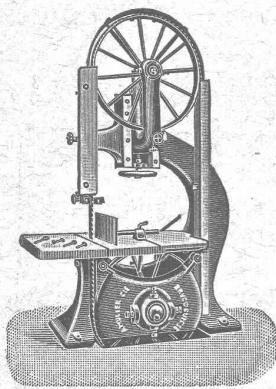
Aciers laminés à froid jusqu'à 300 mm. de largeur.

Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

## A. MULLER & Cie, à Brugg, Argovie

Unique spécialité :

### Machines pour le travail du bois DE HAUTE PRÉCISION



Visitez nos machines à l'exposition de la Société-Suisse des Menuisiers et Fabricants de Meubles à Zurich (Unterer Mühlsteig, 2) 6921

Exposition internationale Turin 1911

Grand prix,  
la plus haute récompense

## TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Asphalte caoutchouté monolithe

Planelles et pavés en Asphalte comprimé pour Couvertures, Terrasse, Trottoirs, Jeux de Quilles, Tennis et Chaussées.

Couvertures en ciment volcanique

Plaques Isolatrices en asphalte

Emulsion Etanchéité garantie Isolants divers

**H. Lavanchy**

LAUSANNE  
Petit-Chêne 3, (Tél. 26)

VEVEY  
Rue du Torrent 10 (Tél. 151)

## E. Bernheim-Vögeli, à Berne

### Bétonnières brevetées

Simple! Pratique! Bon Marché!

Mélange continu ou périodique

PLUS DE 20 MACHINES FONCTIONNENT SUR LA PLACE DE BERNE

Demandez catalogue spécial

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES par procédé électrique breveté. CHAINES en TOUS GENRES



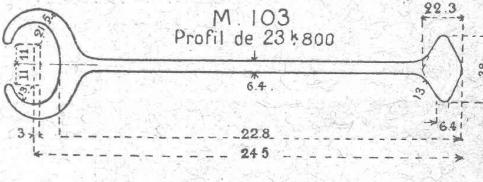
pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de ter

## PALPLANCHES

(Système Carnegie)



en magasin à

**LAUSANNE**  
**FRANCILLON & Cie**

## XYLOLITH

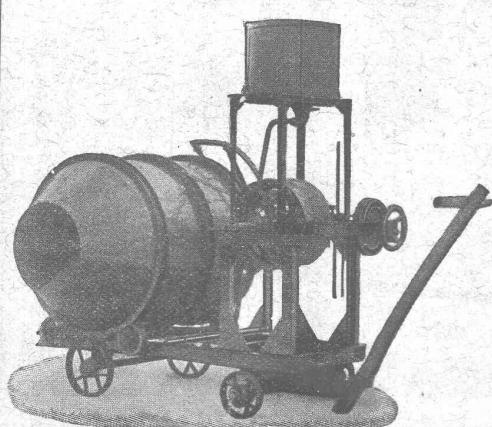
Dalles pour planchers

Revêtement pour escaliers

Durable Incombustible Chaud

**FABRIQUE SUISSE DE XYLOLITH**

**WILDEGG**



# CARBURE de SILICUM

évite l'usure des dallages, marches d'escalier, planches, etc. en ciment, les empêche de devenir glissants. Convient pour tous ouvrages en béton, en particulier pour les travaux hydrauliques dont il empêche l'érosion. En vente aux

USINES ÉLECTRIQUES DE LA LONZA, BALE

Dépositaires pour la  
Suisse Romande :

Ch. Nuding, Tél. 565,  
La Chaux-de-Fonds.

Ch. Poncy, Quai des Bergues, 31  
Genève.

Rychner Frères, Faub. de l'Hôp.  
Neuchâtel.

Senglet, Fuchs & Cie, Avenue  
Tribunal fédéral, Lausanne.

Sté Gle Matériaux, Aven. Gare,  
Fribourg.

## LES HYDROFUGES

### CASTOR & POLLUX

rendent les ciments et bétons imperméables même là où les autres moyens échouent.

Seuls fabricants : Fober Frs, Bruxelles

Dépositaires pour la  
Suisse Allemande :

Egi, Glor & Cie, Lauffenstr. 59  
Basel.

Carl Riehner, Bahnhofs, Aarau.  
H. Schauwecker, Lindenhof,  
Bern.

Favre & Cie, Tödistr. 65, Zürich.

W. Hillebrand, St-Gallen.

## Daniel PERRET, Appareilleur

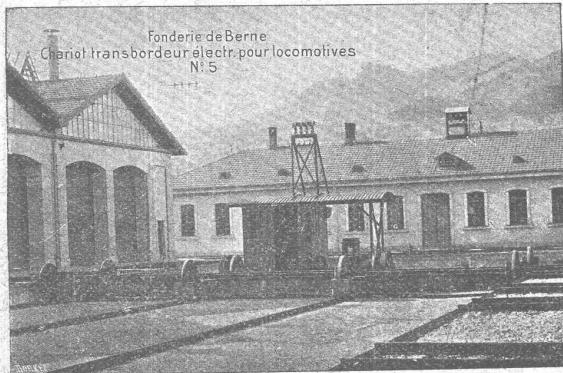
Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.

Installateur des Eaux de Cossigny, Ballaigues,  
Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie en tout genre. — Etudes et devis sur demande. 5754

## SOCIÉTÉ DES USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Appareils de levage : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

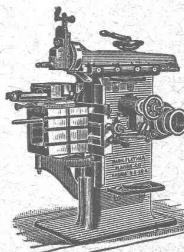
Branchements et croisements pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignot et rails à gorge.

BARRIÈRES avec ou sans arrêts et sonneries.

Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 83 funiculaires.

Barrages, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

Machines pour la fabrication des Briques en Ciment. renseignements sur des installations faites, références Projets et devis sont à disposition



## J. Lambercier & Cie, Genève

\* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. \*

SPÉCIALITÉ DE 239

## Fournitures pour Usines

\*\* Organes de transmissions. \*\*

Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc. MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

Ingénieurs  
Constructeurs  
Architectes  
Entrepreneurs

## La peinture FERROSOTER

MÉTALLIQUE ANTIROUILLE

la meilleure  
la plus économique

Agents généraux pour la Suisse :

## BIETTE & ENGLER

Rue du Nord, 2 — LAUSANNE

Téléphone 3749. Télégrammes: Biengimport, Lausanne

## EMPLOYEZ

## FERROSOTER

MÉTALLIQUE ANTIROUILLE

la meilleure  
la plus économique

Agents généraux pour la Suisse :

## BIETTE & ENGLER

Rue du Nord, 2 — LAUSANNE

Téléphone 3749. Télégrammes: Biengimport, Lausanne

## Palans à chaines et à cordes

Spécialité : Palan à vis sans fin

### « Sekurapid »

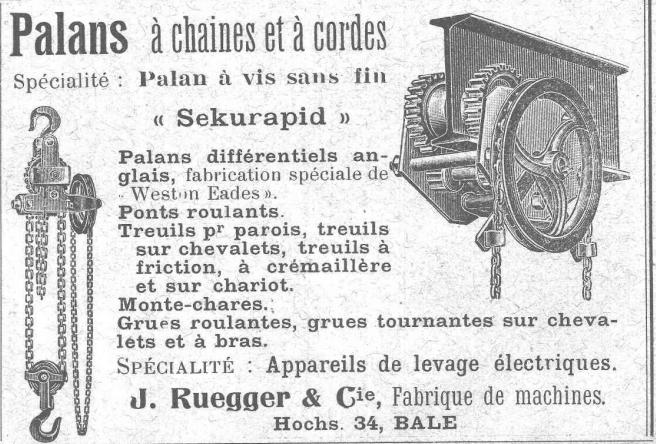
Palans différentiels anglais, fabrication spéciale de Weston Eades. Ponts roulants.

Treuils pr parois, treuils sur chevalets, treuils à friction, à crémaillère et sur chariot. Monte-chares.

Grues roulantes, grues tournantes sur chevalets et à bras.

Spécialité : Appareils de levage électriques.

J. Ruegger & Cie, Fabrique de machines. Hochs. 34, BALE



## PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur  
avec Médaille d'or**  
Médailles d'or : 7446  
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, rue du Théâtre,  
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

## CAMILLE BAUER, BALE

Fournitures électrotechniques en gros.

offre comme spécialité :

### APPLIQUES ET TIGES

pour

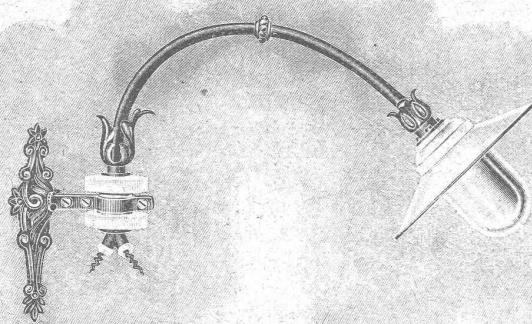
### l'éclairage extérieur

à des prix très avantageux.

Demandez catalogue spécial.

GRANDS DÉPOTS A BALE

Prompte livraison



Fabrique d'appareillage électrique  
**Sprecher & Schuh**

SOCIÉTÉ ANONYME

**AARAU**



Exposition nationale suisse  
Berne 1914  
Grand prix !

Usine à St. Sulpice (Neuchâtel). — Station St. Sulpice R. V. T  
Télégr.: Portland St. Sulpice N<sup>o</sup> 1. Téléphone: Fleurier N<sup>o</sup> 10

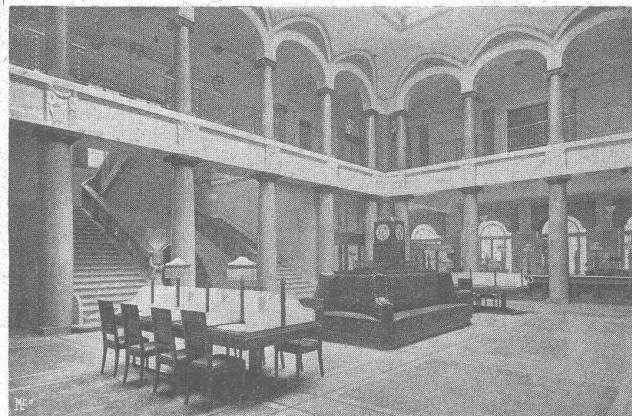
## Fabrique Suisse de CIMENT PORTLAND

### St. SULPICE (Neuchâtel)

FONDÉE EN 1878

Production annuelle : 40,000 tonnes

Renommé pour la **pierre artificielle**,  
les **enduits** et le **béton armé**.



HALL DU CRÉDIT FONCIER VAUDOIS, LAUSANNE

ENTREPOTS PETITPIERRE & Cie, NEUCHATEL.  
Béton de ciment armé St. Sulpice.